



**Built to Lead**

Pour Publication Immédiate : 14/7/2016

**GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

**GOUVERNEUR CUOMO LANCE « NATURALISER NY » – PREMIER PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ DU GENRE À PROMOUVOIR LA CITOYENNETÉ AMÉRICAINE**  
*En partenariat avec le New York Daily News, Robin Hood Foundation, SUNY Albany, Université de Stanford et l'Université George Mason, « NaturalizeNY » dispense les frais de naturalisation pour 2 000 Immigrants travailleurs admissibles ayant un faible revenu*

***\$ 1,25 Millions d'Investissement Seront Compensé aux Coûts Financiers et Aide à Réduire les Obstacles pour les Immigrants à Devenir Citoyens Américains***

***Le Gouverneur promeut le site Web pour les Particuliers à Déterminer l'Admissibilité à la Citoyenneté et la Demande de Dispensation des frais - [NaturalizeNY.org](http://NaturalizeNY.org)***

Gouverneur Andrew M. Cuomo a lancé aujourd'hui « NaturalizeNY », le premier partenariat public-privé de son genre pour encourager et aider les immigrants admissibles dans l'état de New York à devenir citoyens américains. L'initiative fournit un support complet par le biais de la procédure de naturalisation – mettant en vedette projections gratuites d'admissibilité, aide pour l'application, préparation aux examens de naturalisation et une loterie pour 2 000 bons de taxe relatifs à la demande de naturalisation pour les immigrants à faible revenu admissibles à la citoyenneté. NaturalizeNY est administré par l'Office d'État pour les nouveaux américains en partenariat avec le New York Daily News, la Robin Hood Foundation, New York Community Trust, SUNY Albany, Stanford University, George Mason University et d'autres organisations à but non lucratif à travers tout le territoire dudit État.

« Nous sommes une nation d'immigrants, et New York est d'avis que la diversité est notre plus grand atout, » **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Au milieu de l'effervescence du débat national, aujourd'hui nous envoyons un message clair – que nous vous accueillons à bras ouverts pour rejoindre notre communauté et faire croître notre économie. Assurer un meilleur accès à l'information, les outils et les ressources nécessaires pour demander la citoyenneté est vital de tenir cette promesse, et nous sommes fiers d'orienter la nation sur la voie à suivre en vue d'en faire une réalité. »

**Le Porte-parole de la Chambre de députés, Carl Heastie a dit,** « il y a d'innombrables immigrants travaillant dur à New York qui rêvent de devenir citoyens américains, mais pour beaucoup, le processus est trop coûteux et difficile à s'y impliquer. En offrant des conseils par le biais de la procédure de naturalisation et en couvrant les frais de demande à près de 700 \$ pour quelques 2 000 immigrés qui peinent trop à avoir droit à une dispense des frais, nous améliorerons la situation des personnes et développerons leurs possibilités d'apporter une contribution significative à notre état et à la nation. La majorité de l'Assemblée reste un défenseur farouche de notre population immigrante et a continuellement poussé vers une législation qui augmente leurs chances, y compris la Loi de rêve. À une époque où notre

nation est submergée par la rhétorique hostile à l'immigration, New York doit et restera le leader progressiste en veillant à ce que le Rêve Américain n'est pas hors de portée pour n'importe qui. »

**Le chef du Sénat démocratique Andrea Stewart-Cousins a dit,** « New York est le « Empire State » parce que nous avons une fière tradition d'accueil des nouveaux américains et leur offrant la possibilité de réaliser le Rêve Américain. Les Sénateurs Démocrates ont contribué à mener le combat pour réduire les charges placées sur les nouveaux résidents de notre état parce que nous comprenons que la clé de la réussite économique est le fait de libérer le potentiel de tous les New-yorkais. Je recommande le gouverneur Cuomo compte tenu de ses efforts pour faciliter le chemin des immigrants vers une citoyenneté et me réjouis de poursuivre nos efforts communs pour construire un état de New York plus forte, plus juste et plus accueillant. »

NaturalizeNY augmente la prise de conscience de la procédure de naturalisation en fournissant une assistance globale de la Citoyenneté et comprend une loterie pour 2 000 bons de taxe demande de naturalisation pour les immigrants travailleurs à faible revenu qui sont admissibles. Le New York Daily News, qui dirige le programme annuel « Daily News/CUNY citoyenneté maintenant !, » et offre des séances de conseils gratuits sur l'immigration à des milliers d'immigrants à New York City, aidera à la sélection du premier tour des bénéficiaires en Septembre.

En plus de l'accroissement des possibilités pour les New-Yorkais, NaturalizeNY fournira également un coup de pouce à son économie. L'étude de 2015 menée par l'Institut urbain a révélé que, en moyenne, il y a une augmentation de 8,9 % dans les revenus des immigrants qui deviennent des citoyens. Les gains accrus conduisent à des paiements d'impôts plus élevés et moins accentués sur les prestations publiques. Pour New York City, cela signifierait que si tous les immigrants admissibles deviennent citoyens il y aurait une augmentation des recettes fiscales de \$ 789 millions, qui, avec une diminution des prestations utilisées, donnerait un avantage net à New York de \$ 823 millions.

### **Aide en matière de Citoyenneté**

Comme une composante essentielle de la NaturalizeNY, l'État hébergera des Cabinets Juridiques de la Citoyenneté et la Naturalisation dans ses 27 Centres d'Occasion à travers New York. Sans frais pour le demandeur potentiel, chaque Cabinet Juridique fournira :

- Information sur le processus de Citoyenneté Américaine
- Projections sur l'éligibilité
- Aide d'application pour Naturalisation
- Aide pour dispensation de frais d'application relative à la Naturalisation
- Cours d'Anglais et d'éducation civique

Les services d'assistance supplémentaires de naturalisation seront coordonnés avec des partenaires expérimentés de la communauté à travers tout le territoire de l'État et les services en ligne. Un repère pour les Centres d'Occasion est disponible [ici](#).

### **Loterie pour Bon de frais d' Application**

Selon les chiffres du recensement américain, Recensement, il y a 915 000 personnes dans l'état de New York, qui détiennent une carte verte et qui sont admissibles à la citoyenneté – dont environ 654 720 dans New York City. La taxe de dépôt fédéral pour n'importe quel individu est actuellement 680 \$ et devrait augmenter plus tard cette année.

Une [étude](#) de 2015 menée par l'Institut Urbain a révélé que l'une des principales raisons pour laquelle ces personnes n'ont pas encore appliqué est liée au coût de l'application individuelle. Bien qu'il y a une demande de dispensation au taxe de dépôt fédéral pour les immigrants à faible revenu, de nombreux demandeurs de travail sont catégorisés de revenus non admissibles à la dispensation des frais fédéraux de naturalisation. Par exemple, un individu faisant \$ 30 000 par an – un revenu qui est encore trop élevé pour bénéficier de dispensation des frais fédéraux – passe toujours environ une semaine de rémunération sur les frais de demande de naturalisation.

Pour prendre en charge 2 000 candidats potentiels, l'État de New York, la Fondation de Robin des bois et de la New York Community Trust investissent plus de \$ 1,25 millions pour couvrir les bons d'aide au frais. Les fonds seront payés directement au gouvernement fédéral par les partenaires de la campagne et couvriront le coût complet requis pour la procédure de naturalisation. Les Pièces justificatives seront distribués au cours des 12 prochains mois et seront administrées par le personnel de SUNY Albany, l'Université de Stanford et l'Université George Mason.

**Pour postuler :** Les candidats dont le revenu du ménage se situe entre \$ 30 240 et \$ 60 480 sont encouragés à postuler. L'inscription s'ouvre aujourd'hui et se termine le 23 septembre. Les candidats potentiels peuvent déterminer leur admissibilité à la citoyenneté et leur admissibilité à la loterie en visitant [www.NaturalizeNY.org](http://www.NaturalizeNY.org); les informations supplémentaires sont disponibles en appelant la Hotline de Nouveaux Américains à 1-800-566-7636.

**Le sénateur Adriano Espaillat a dit :** « l'état de New York a une histoire longue et triomphante comme un creuset où les gens viennent de partout dans le monde pour poursuivre le rêve américain. Le fardeau des frais d'inscription oblige un choix déchirant pour trop d'immigrants entre l'argent qu'ils ne peuvent pas épargner et leurs rêves de citoyenneté. En fournissant une assistance dans le processus de naturalisation, ce nouveau partenariat donne aux immigrants admissibles, le coup de pouce dont ils ont besoin. Avec NaturalizeNY, gouverneur Cuomo conduit la nation pour atténuer le chemin d'accès à la citoyenneté. »

**Le sénateur Brad Hoylman a dit :** « je félicite le gouverneur Cuomo pour cette initiative novatrice de l'immigration. NaturalizeNY apporte des partenaires privés et publics pour offrir une aide cruciale aux immigrants avec mérites qui sont dans le processus de naturalisation. Dans l'État de New York, nous savons que les immigrants sont des collaborateurs clés de l'économie et de nos collectivités. Ce partenariat supprime les nombreuses barrières jadis infranchissables, assure un chemin plus clair pour des milliers d'immigrants ».

**Le Députe Francisco Moya dit :** « nos immigrants sont une partie vitale de l'économie de

cet état, mais trop souvent, ils font face à des obstacles de naturalisation coûteuse et lourde qui les empêchent de devenir entièrement citoyens américains. Au cours de mon passage dans l'Assemblée législative, je me suis concentré sur la recherche de moyens pour que l'État puisse aider à atténuer les problèmes concernant les immigrants. Avec ce nouveau programme, nous faisons un grand pas en leur donnant du soutien financier maintenant afin qu'ils puissent s'intégrer dans notre communauté et notre économie par la suite. Cette initiative de Naturalize NY envoie le message fort et clair qu'à New York, nous continuerons notre vision pour créer un avenir brillant, dynamique et diversifié pour cet état et je remercie le gouverneur Cuomo pour avoir pavé la voie à suivre. »

**La Députée Linda B. Rosenthal a dit**, « nous devons la rendre plus facile, pas plus difficile pour les personnes à poursuivre des voies juridiques à la citoyenneté. Avouant cette vérité, le gouverneur prend une initiative audacieuse qui aidera des milliers de personnes à réaliser leur rêve de citoyenneté américaine. D'autres villes devraient suivre la trace de New York. »

**Jim Rich, le rédacteur en chef de New York Daily News a dit**, « ce que le Bureau du gouverneur propose ici est fantastique. Le Daily News est fier de faire partie de cet important programme. Beaucoup de gens travaillant dur méritent cette occasion et nous sommes ravis de faire partie de ce qui en fait le rêve une réalité. »

**La Secrétaire d'état de New York Rossana Rosado a dit**, « Devenir un citoyen américain est l'aboutissement d'un rêve pour innombrables immigrants. Mais le coût pour en devenir un laisse souvent ce rêve hors de la portée de beaucoup d'entre eux. NaturalizeNY aidera des milliers d'immigrants de devenir citoyens américains. »

**Laura Gonzalez-Murphy, directeur, Office d'état de New York pour les Nouveaux Américains a dit**, « l'Office d'état de New York pour les nouveaux américains et son réseau Central d'Opportunité hâte d'utiliser ses ressources pour aider la vaste communauté des immigrants de notre état à devenir partie de la famille de New York. Nous tenons à remercier nos partenaires dans cette entreprise pour leur engagement à apporter cette opportunité à ceux qui veulent réaliser leur rêve américain. »

**Steven Choi, directeur exécutif de la Coalition de l'Immigration de New York a dit**, « nous félicitons les efforts du gouverneur dans la facilitation du processus de naturalisation pour les immigrants admissibles, qui, en tant que citoyens, seront en mesure de participer pleinement à la vie civique. Avec près d'un million de New-Yorkais qui sont admissibles à la citoyenneté, il est essentiel que l'État contribue à ouvrir la voie pour qu'ils deviennent des citoyens. Un des plus importants obstacles pour nos communautés reste les frais élevés annexés à la naturalisation ; par le biais de la loterie NaturalizeNY, nous sommes heureux de savoir que les immigrants à faible revenu qui sont admissibles à la citoyenneté recevront l'appui financier nécessaire pour aborder le dernier obstacle à la réception de tous les avantages de la citoyenneté américaine. »

**Veyom Bahl, Directeur de Gestion des programmes de survie pour la Fondation de Robin Hood des bois a dit** : « nous sommes fiers d'appuyer cet effort pour aider les familles d'immigrants à faible revenu, d'obtenir la citoyenneté. Le statut d'immigrant propose une ligne directe jusqu'à l'ascension sociale et la stabilité, donc les efforts comme ceux-ci sont essentiels pour notre mission de lutte contre la pauvreté. »

**Shawn Morehead, Directeur du programme pour l'éducation et la Justice humaine au sein du New York Community Trust a déclaré :** « les immigrants de la ville font partie essentielle de la vie économique et civique de la ville. Comme la Fondation communautaire de la ville, nous se sont engagés à faire de New York un endroit idéal pour vivre, travailler, et se recréer pour tous nos résidents, donc nous sommes heureux d'aider les New-yorkais à surmonter le fardeau financier et autre concernant la demande de citoyenneté. »

**Le Président de la Fédération hispanique José Calderón a dit :** « La Fédération hispanique applaudit le gouverneur Cuomo et l'Office pour les nouveaux américains pour avoir dévoilé NaturalizeNY, un programme qui sera extrêmement bénéfique pour tous les New-Yorkais, notamment dans les communautés immigrées. Les coûts élevés ne devraient pas être un obstacle à la naturalisation ; au lieu de cela, c'est à l'État, voire du pays, un intérêt crucial pour atténuer ces fardeaux économiques. Hispanic Federation's Office of New Americans Opportunity Centers continuera à servir de centres de ressources pour les immigrants à travers tout l'état, et nous saluons l'expansion des services offerts dans ces centres. »

**Professeur David Laitin de l'Université de Stanford, a déclaré,** « nous sommes heureux de participer à ce programme et de soutenir l'inscription des candidats à la citoyenneté américaine. Nous attendons à ce programme change des vies. »

**Jo-Ann Yoo, Directeur Exécutif, Asian American Federation a dit,** « l'Office pour les nouveaux Américains investissent des magots dans des communautés d'immigrants pour aider les gens à forger un chemin d'accès à la citoyenneté. En partenariat avec la Fédération Américaine d'origine asiatique pour créer un Centre d'Occasion, par exemple, Office pour les nouveaux américains nous aide à fournir des cours valables d' ESOL et la naturalisation des services juridiques à l'Asie du Sud et les communautés musulmanes de Brooklyn central, qui n'auraient autrement pas accès aux services en langue, culturellement adaptés pour leur permettre d'intégrer dans la plus grande communauté de New York. Ce programme crée de nouveaux citoyens et nouveaux électeurs qui seront habilités à participer pleinement à tous les aspects de notre vie civique. »

**Allan Wernick, Directeur de la Citoyenneté CUNY Maintenant dit,** « citoyenneté CUNY Maintenant ! est heureux d'appuyer et de participer à l'initiative de NaturalizeNY du Gouverneur Andrew M. Cuomo. Comme étant le programme de service juridique de l' immigration et de la citoyenneté universitaire la plus grande de la nation, en aidant des milliers de New-yorkais chaque année, nous sommes conscients de la nécessité pour les services d'application de la citoyenneté libre. Citoyenneté Maintenant ! « et nos centaines de bénévoles, attendent avec impatience de collaborer avec le Bureau de New York pour les nouveaux américains en aidant les New-Yorkais sur le chemin d'accès à la nationalité américaine ».

### **S'appuyant sur New York's Leading Efforts**

Cette initiative poursuit les efforts du Gouverneur Cuomo pour aider les immigrants à participer pleinement à la vie civique et économique de l'État de New York.

En 2011, juste a sa première année de gouvernance, le Gouverneur Cuomo a publié le

décret 26, exigeant que les agences de l'État fournissent des services publics directs visant à offrir des services d'interprétation et de traduction gratuits au public pour les instructions et formulaires essentiels. Sous la direction du Gouverneur Cuomo, New York State également :

- Le Gouverneur Cuomo a créé le Bureau de l'Etat de New York des Nouveaux Américains, afin d'aider les nouveaux arrivants dans l'État, qui sont impatients de contribuer à notre économie et de faire partie de la famille de l'Etat de New York, et a écrit une page d'histoire en faisant du Bureau des Nouveaux Américains le premier bureau d'immigrants au niveau étatique, créé en vertu d'une loi, du pays.
- A Lancé une initiative globale visant à protéger les immigrants de la fraude liée à l'immigration, y compris la signature de la législation, ce qui en fait un crime pour avoir fraudé les services d'assistance à l'immigrant .

Plus récemment, le Gouverneur Cuomo a lancé l'Equipe Spéciale pour Finir avec l'Exploitation des travailleurs et l'Equipe Spéciale d'Imposition pour la Manufacture de Clou de Salon pour s'assurer que les travailleurs sont traités équitablement et pour que les propriétaires d'entreprises comprennent mieux leurs droits et responsabilités.

### **Devenir un Citoyen Américain**

Le gouvernement fédéral n'accorde la citoyenneté américaine qu'aux immigrants ayant le statut légal après que la personne remplit les exigences établies par le Congrès. Le processus pour devenir un citoyen, dénommé naturalisation, comprend généralement une application extensive au gouvernement fédéral, présentation des empreintes digitales afin d'être utilisées pour une vérification des antécédents criminels par le Federal Bureau of Investigation, passant un examen de langue et d'éducation civique, et enfin une entrevue avec un agent d'immigration fédérale. Après ce processus, un immigré n'est pas encore un citoyen américain jusqu'alors l'individu prend le serment d'allégeance lors d'une cérémonie de citoyenneté.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418